



# CIRCULATION(S)

## FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

du 17 mars  
au 06 mai  
2018

Le CENTQUATRE-PARIS  
5 rue Curial 75019 Paris / M° Riquet  
[www.104.fr](http://www.104.fr) / 01 53 35 50 00

[www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

Alma Haser

## CIRCULATION(S), FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

**DU 17 MARS AU 6 MAI 2018 AU CENTQUATRE-PARIS, 5 RUE CURIAL 75 019 PARIS**

Du mercredi au dimanche (hors vacances)

Du mardi au dimanche (en période de vacances)

De 14h à 19h la semaine, et de 12h à 19h le week-end

## ACCÈS

**MÉTRO** : Riquet (M° 7), Stalingrad (M° 2, 5 et 7), Marx Dormoy (M° 12)

**RER E** : Rosa Parks

**BUS** : 54, 60

## TARIFS

- **EXPOSITIONS GRATUITES** : La nef Curial, la halle Auber-villiers et Little Circulation(s)
- **PLEIN 5 €**
- **RÉDUIT 3 €** (-30 ans, +65 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, artistes (Maison des artistes, AGESEA), familles nombreuses (à partir de 3 personnes), personnes en situation de handicap avec un accompagnateur, enseignants, personnels de la Ville de Paris, groupes de 10 personnes, adhérents des lieux et institutions partenaires, carte CEZAM)
- **2 €** Abonnés, adhérents PASS 104, PASS jeune (étudiants et jeunes de moins de 30 ans), établissements scolaires, adhérents Fetart
- **1 €** Pour toute personne ayant déjà visité l'exposition et souhaitant revenir, sur présentation du billet
- **GRATUIT** pour les enfants de moins de 6 ans

## SITES INTERNET

[www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

[www.104.fr](http://www.104.fr)

[www.fetart.org](http://www.fetart.org)

## RÉSEAUX SOCIAUX

**FACEBOOK** : Festival Circulations

**INSTAGRAM** : festival\_circulations

**TWITTER** : Fetart (@fetartparis)

## HORS LES MURS

### RATP

La RATP invite les photographes de Circulation(s) à exposer des oeuvres exclusives dans 12 stations de métro et gares RER à partir du 16 mars 2018 :

Dans les stations de métro suivantes :

Bir-Hakeim (ligne 6) ; Jaurès (ligne 2) ; Hôtel de Ville (ligne 1) ; Châtelet (ligne 7) ; La Chapelle (Ligne 2) ; Saint-Denis Porte de Paris (ligne 13) ; Saint-Michel (ligne 4) ; Madeleine (ligne 14) ; Pyramides (ligne 14) ; Gare de Lyon (ligne 14).

Dans les stations RER suivantes :

Nanterre Université (RER A) ; Luxembourg (RER B)

### SNCF GARES & CONNEXIONS

Retrouvez les artistes Circulation(s) à Gare de l'Est.

## LIEUX ASSOCIÉS

La jeune photographie contemporaine est dans tout Paris ! Découvrez nos galeries partenaires.

## GALERIE CIRCULATION(S)

La galerie Circulation(s) représente les artistes du festival Circulation(s), mais pas seulement !

Rendez-vous sur [www.galerie-circulations.com](http://www.galerie-circulations.com) pour les découvrir.

## DATES À RETENIR

### VERNISSAGE PRESSE

*Vendredi 16 mars, 9h30 - 12h*

### VERNISSAGE PUBLIC

*Samedi 17 mars, dès 14h*

### STUDIO PHOTO

*Tous les week-ends - Séance de 20 minutes*

avec un tirage A4 signé - Tarif : 59 €

Inscription à venir sur le site : [www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

à partir du 20 février 2018

### FETART ACADEMY

*Samedi 21 Avril, 19h - 20h30 - Salon Incubateur - Gratuit*

Inscription à venir sur le site : [www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

à partir du XX

### LECTURES DE PORTFOLIOS

*Samedi 31 Mars et Dimanche 1er Avril*

de 14h à 18h - Ecuries - Payant, sur inscription.

Inscription à venir sur le site : [www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

à partir du XX

Les lectures de portfolios s'adressent aux photographes professionnels, aux étudiants en écoles d'art ainsi qu'aux amateurs.

### TABLES RONDES -« PHOTOGRAPHIE ET TRANSGRESSION »

*Les Mercredis 4 et 11 Avril*

de 19h à 20h30 - Salon Incubateur - Gratuit, sur inscription.

Inscription à venir sur le site : [www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

à partir du XX

Deux tables-rondes organisées dans le cadre du séminaire

Les Jeudis de la Sorbonne par les étudiants du Master

1 Direction de Projets et d'Établissements culturels de l'Université Paris 1 Pantheon Sorbonne sous la direction de Françoise Docquier.

## CIRCULATION(S), UN FESTIVAL EUROPÉEN DÉDIÉ À LA JEUNE PHOTOGRAPHIE

Marqué par l'incroyable succès de l'édition 2017 au CENTQUATRE-PARIS avec 50 000 visiteurs, le festival s'inscrit toujours dans les grandes expositions du CENTQUATRE-PARIS. Dédié à la jeune photographie européenne, le festival propose pour la huitième année consécutive un regard croisé sur l'Europe. Il a pour vocation de faire émerger les talents de la jeune photographie européenne et de faire découvrir au public la création artistique contemporaine innovante. La programmation s'articule autour de la sélection d'un jury suite à un appel à candidatures international, d'invités (une galerie et une école) et de la carte blanche de la marraine de cette édition, Susan Bright. Autour de cette exposition d'envergure réunissant 50 photographes européens, Little Circulation(s), l'exposition à hauteur d'enfant, revient en 2018 avec son programme pédagogique et des activités pour le jeune public.

## LE CENTQUATRE-PARIS

Établissement artistique et culturel innovant de la Ville de Paris, dirigé par José-Manuel Gonçalves, le CENTQUATRE-PARIS est un espace de résidences, de production et de diffusion pour publics et artistes du monde entier. Pensé comme une plate-forme artistique collaborative, il donne accès à l'ensemble des arts actuels, à travers une programmation résolument populaire, contemporaine et exigeante. C'est aussi un lieu à vivre avec des commerces et des espaces consacrés aux pratiques artistiques amateurs et à la petite enfance. Chaque année, plus de 380 équipes artistiques sont accueillies en résidence, plasticiens, musiciens, danseurs, comédiens ou circassiens. Le CENTQUATRE-PARIS favorise également les rencontres et les coopérations entre créateurs, chercheurs et entrepreneurs, au sein de son incubateur qui héberge et accompagne dans leur développement des start-up inventant des produits et des services à la croisée de la création artistique et de l'innovation.

## LE CATALOGUE DE L' EXPOSITION

Le catalogue de référence bilingue (français/anglais) en couleurs, présentant l'ensemble des artistes et des intervenants de Circulation(s), est réalisé par les éditions du Bec en l'Air. Il est vendu au prix de 22 € à la librairie du CENTQUATRE-PARIS, et dans toutes les librairies spécialisées.

le bec en l'air  
ÉDITIONS

## SUSAN BRIGHT, MARRAINE DE L'ÉDITION 2018

Susan Bright est commissaire d'exposition, enseignante et auteure d'origine anglaise, spécialisée dans la photographie. Elle a été commissaire de nombreuses expositions dans des institutions internationales, parmi lesquelles la Tate Britain, la National Portrait Gallery de Londres ou encore le Museum of Contemporary Photography de Chicago. Elle écrit régulièrement pour des musées et des artistes, et contribue à de nombreux magazines et journaux. Son dernier ouvrage, paru en 2017, s'intitule *Feast for the Eyes : The Story of Food in Photography*.

Elle vit à Paris et prépare actuellement un ouvrage sur la «visual literacy» pour la Tate ainsi qu'une exposition sur l'artiste Elina Brotherus au Serlachius Museum (Finlande).

## LES TOURNÉES DU FESTIVAL EN EUROPE

Cette année encore, des festivals seront partenaires et présenteront au sein de leur programmation une projection de l'édition 2018.

Les tournées 2018 :

Fotografia Europea de Reggio Emilia (Italie)

BIP de Liège (Belgique)

Belfast Photo Festival (Irlande)

Foto Festival LODZ (Pologne)

## LE PRIX TRIBEW

Tribew soutient la création contemporaine par l'édition et la diffusion de livres numériques pour l'art et la culture. En accompagnant pour la troisième année le festival Circulation(s), Tribew confirme son engagement pour la promotion de la jeune photographie européenne.

En 2017, le prix Tribew a désigné trois lauréats:

Cieslikiewics Jan, Pologne

Shi Zen, Chine / France

Wojciechowska Wiktoria, Pologne

Pour l'édition 2018, le jury s'est tenu le 21 Décembre 2017 et a désigné comme lauréate :

Alessandra Calo, Italie

Elle bénéficiera de l'édition d'un dossier d'artiste ARTYbook : les ARTYbooks sont en accès libre sur [www.artybook.fr](http://www.artybook.fr) et sur [www.tribew.com](http://www.tribew.com).

## LE PRIX DU PUBLIC

Le festival Circulation(s) organise le Prix du Public ! Il récompense le coup de cœur des visiteurs parmi les photographes exposés.

Les lauréats des années précédentes :

en 2016 : Laurent Kronental

en 2017 : Stéphane Winter

## LITTLE CIRCULATION(S), L'EXPOSITION À HAUTEUR D'ENFANTS

Exposition entièrement dédiée au jeune public (de 5 à 12 ans).

Little Circulation(s) présentera les séries de l'exposition principale selon une scénographie sur panneaux adaptée au jeune public. Des jeux inspirés par les œuvres exposées seront proposés aux enfants afin d'accompagner leur visite de façon ludique et créative (jeu de memory, jeu des 7 erreurs, jeu de logique et un jeu qui les transformera en scénographe en herbe...).

Un livret-jeu sera disponible pour accompagner leur visite de façon ludique.

## LES PROJECTIONS

### Les coups de cœur des festivals européens

Pour mettre en lumière la pluralité des écritures photographiques que l'on peut observer dans les différents festivals en France et en Europe, Circulation(s) invite près d'une vingtaine de festivals à partager leurs coups de cœur.

De jeunes photographes talentueux, avec leur identité propre démontrent la diversité de la photographie européenne actuelle. Les séries des photographes proposés par ces festivals amis sont présentées sous forme de projection pendant le festival.

## LE FESTIVAL S'ARTICULE AUTOUR DE PLUSIEURS VOLETS :

- La sélection du jury
- Les artistes invités
- La galerie et l'école invitées
- La carte blanche de la marraine

## LA SÉLECTION DU JURY 2018

Suite à l'appel à candidatures international diffusé auprès des structures européennes liées à l'image (institutions, festivals, écoles, galeries, médias), plus de 900 photographes ont envoyé leur dossier. Jugés sur leur qualité artistique, la pertinence de leur travail et la vision personnelle qu'ils expriment, les dossiers ont été examinés par un jury de professionnels du monde de l'image, réuni sous la houlette de José Manuel Gonçalves, directeur du CENTQUATRE-PARIS et de la marraine Susan Bright.

À l'issue du jury, 16 photographes européens ont été sélectionnés :

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| Boiron Lucile, France        | Helmer Judith, Pays-Bas           |
| Catastini Francesca, Italie  | Loder Boris, Luxembourg           |
| Chapillon Clément, France    | Moldes Maria, Espagne             |
| Coll Tomeu, Espagne          | Pastureau Lucie, France           |
| Crestani Arthur, France      | Quail Louis, Angleterre           |
| Ehreinsteinn Anna, Allemagne | Stehli Angélique, France / Suisse |
| Gasparotto Lara, Belgique    | Tullen Jeanne, Suisse             |
| Gorospe Jon, Espagne         | Tussore Emmanuel, France          |

## LES ARTISTES INVITÉS 2018

Coups de cœur, découvertes, clins d'œil... Plusieurs artistes invités sont accueillis sous forme d'expositions et d'installations au sein du festival.

- |  |  |
|--|--|
| Ballard Murray, Angleterre               | Leydier Elsa, France                     |
| Berahman Farhad, Angleterre/Iran         | Mano Charlotte, France                   |
| Calo Alessandra, Italie                  | Marc Sandrine, France                    |
| Collectif Defrost, Italie/Belgique       | Poliakov Viatcheslav, Ukraine            |
| Crona Karin, Suède                       | Romero Almudena, Espagne                 |
| Egli Thomas, Suisse                      | Roppel Jewgeni, Kazakhstan / Allemagne   |
| Gesicka Dominika, Pologne                | Samolet Igor, Russie                     |
| Guyot Fabrice, France                    | Struengmann Fiona, Allemagne             |
| Haser Alma, Allemagne                    | Susiraja Iiu, Finlande                   |
| Hebert Guillaume, France                 | Thomassin Billie, France                 |
| Herfort Frank, Allemagne                 | Wierzbowski Lukasz, Pologne              |
| Kurz Karina-Sirkku, Finlande / Allemagne | Woodson Rachael, Angleterre / États-Unis |
| Leveque Camille, France                  |  |

## LA GALERIE ET L'ÉCOLE INVITÉES

Chaque année, le festival offre une visibilité particulière à une galerie européenne. Cette année, c'est la galerie ukrainienne **Rodovid Gallery**. Elle défend les artistes ukrainiens confirmés et émergents et accroît leur visibilité internationale.

Les artistes invités par Rodovid Gallery sont :

**Kammenoy Sergey, Ukraine**

**Subach Olena, Ukraine**



Comme chaque année, Circulation(s) invite une école de photographie. Ecole moscovite exclusivement dédiée à la photographie, dont la mission principale est de former des photographes auteurs et des professionnels de l'image, la **Rodchenko Art School** présentera le travail de deux étudiants :

**Arnold Veber, Russie**

**Olga Vorobyova, Russie**



## LA CARTE BLANCHE DE SUSAN BRIGHT

La marraine de cette année, Susan Bright, a choisi d'inviter quatre photographes à participer au festival à travers une carte blanche :

**Susannah Baker-Smith, Angleterre**

**Giulia Berto, Italie**

**Julien Bonnin, France**

**Vanja Bucan, Slovaquie**

## HORS LES MURS

**LA RATP INVITE** : L'exposition *La RATP invite les photographes de Circulation(s)* propose de découvrir la jeune création européenne de la photographie au travers d'une sélection d'oeuvres variées et exclusives, déployées dans des grands formats. Un parcours alternatif et complémentaire à celui proposé au CENTQUATRE-PARIS, pour faire connaître les talents de ces jeunes artistes et le partager avec le plus grand nombre.

À retrouver dans 12 stations de métro et gares RER à partir du 16 Mars 2018.

Dans les stations et gares suivantes :

Bir-Hakeim (ligne 6) ; Jaurès (ligne 2) ; Hôtel de Ville (ligne 1) ; Châtelet (ligne 7) ; La Chapelle (Ligne 2) ; Saint-Denis Porte de Paris (ligne 13) ; Saint-Michel (ligne 4) ; Madeleine (ligne 14) ; Pyramides (ligne 14) ; Gare de Lyon (ligne 14) ; Nanterre Université (RER A) ; Luxembourg (RER B).

### SNCF GARES & CONNEXIONS

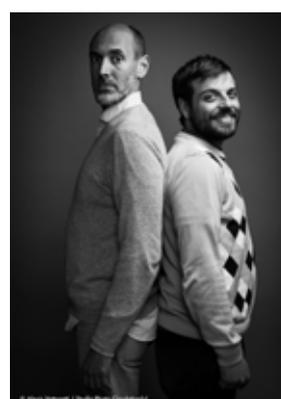
Retrouvez les artistes Circulation(s) à Gare de l'Est.

## STUDIO PHOTO

Tout les week-ends, pendant la durée du festival, vous pourrez venir vous faire photographier seul(e), en famille ou entre amis par un photographe professionnel, dans les conditions d'un studio de prise de vue et repartir avec un tirage signé et unique.

Séance de 20 minute, 59€, un tirage A4 signé.

Réservations à venir sur [www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)



## LES LECTURES DE PORTFOLIOS

*Samedi 31 Mars et Dimanche 1er Avril - payant, sur inscription*

Comme chaque année, Fetart organise à l'occasion du festival Circulation(s) un véritable moment d'échange, les lectures de portfolios, qui permet aux photographes de présenter leur travail à des experts du monde de l'image : galeristes, agences, critiques, directeurs de festivals, iconographes, etc... Plus d'une trentaine d'experts français et européens sont réunis pour rencontrer les photographes. Les lectures de portfolios sont ouvertes à tous, sur la base d'une inscription préalable. Chaque jour, chaque photographe pourra s'inscrire pour trois lectures de 20 minutes chacune.

## FETART ACADEMY

*Samedi 21 Avril, 19h - 20h30 - Salon Incubateur - Gratuit*

Dans la lignée des lectures de portfolios, l'association Fetart continue son soutien aux jeunes photographes en les aidant à mieux appréhender le monde professionnel auquel ils se destinent. Depuis 2014, elle organise plusieurs fois par an des rencontres où interviennent les professionnels de la photographie afin qu'ils présentent leur métier, leurs attentes face à un jeune photographe ou encore les évolutions du marché dans lequel ils évoluent. Cette année, la Fetart Academy aura lieu le 21 Avril au CENTQUATRE-PARIS.

## LA GALERIE CIRCULATION(S)

La Galerie Circulation(s) est une galerie en ligne spécialisée en photographie contemporaine. Elle représente les artistes du festival Circulation(s) mais pas seulement !

Pour continuer le travail de soutien à la jeune création entamé il y a plus de 10 ans par l'équipe du festival, nous souhaitons inciter la naissance de jeunes collectionneurs.

Rendez-vous sur [www.galerie-circulations.com](http://www.galerie-circulations.com)

# LES ARTISTES EXPOSÉS

/ 12

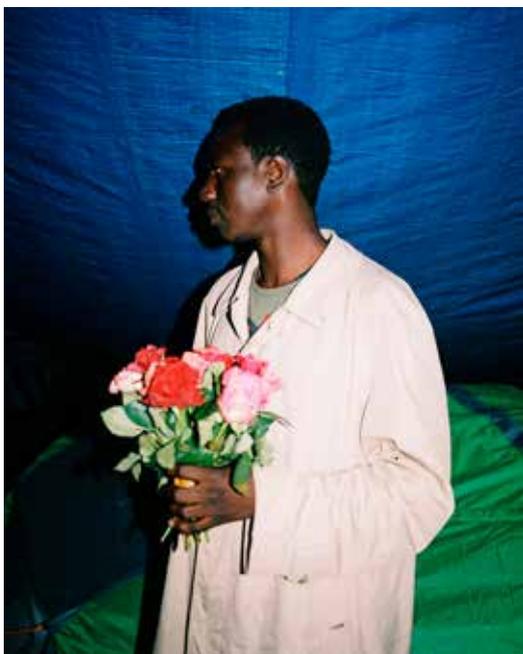
Au total, 50 photographes présenteront leurs travaux à travers des expositions, projections et installations.  
Les biographies complètes des artistes seront disponibles en ligne sur [www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

NOM	PRÉNOM	SÉRIE	PAYS	SÉLECTION	P
Baker-Smith	Susannah	<i>Scattered Dreams</i>	Angleterre	Marraine	37
Ballard	Murray	<i>The Prospect of Immortality</i>	Angleterre	Invité	22
Berahman	Farhad	<i>Shahre Farang</i>	Angleterre/Iran	Invité	22
Berto	Giulia	<i>Fragments</i>	Italie	Marraine	37
Boiron	Lucile	<i>Young Adventurers Chasing the Horizon</i>	France	Jury	14
Bonnin	Julien	<i>Relics</i>	France	Marraine	38
Bucan	Vanja	<i>Sequences of Truth and Deception</i>	Slovénie	Marraine	38
Calo	Alessandra	<i>Kochan</i>	Italie	Invité	23
Catastini	Francesca	<i>The Modern Spirit Is Vivisective</i>	Italie	Jury	14
Chapillon	Clément	<i>Promise Me a Land</i>	France	Jury (SNCF Gare & Connexions)	15
Coll	Tomeu	<i>Nevermind Sovietland</i>	Espagne	Jury	15
Collectif Defrost		<i>ImmoRefugee</i>	Italie	Invité	23
Crestani	Arthur	<i>Bad City Dreams</i>	France	Jury	16
Crona	Karin	<i>De la Possibilité d'une Image</i>	Suède	Invité	24
Egli	Thomas	<i>Paradise Island</i>	Suisse	Invité	24
Ehreinstei	Anna	<i>Tales of Lipstick and Virtue</i>	Allemagne	Jury	16
Erdogan	Cagdas	<i>Control</i>	Turquie	Invité	25
Gasparotto	Lara	<i>Ecstatic Kaleidoscope</i>	Belgique	Jury	17
Gesicka	Dominika	<i>This Is Not Real Life</i>	Pologne	Invité	25
Gorospe	Jon	<i>Environments</i>	Espagne	Jury	17
Guyot	Fabrice	<i>SPECTRES</i>	France	Invité	26
Haser	Alma	<i>Cosmic Surgery</i>	Allemagne	Invité	26
Hebert	Guillaume	<i>Updated Landscape</i>	France	Invité	27
Helmer	Judith	<i>Identically Different</i>	Pays-Bas	Jury	18
Herfort	Frank	<i>Russian Fairy Tales</i>	Allemagne	Invité (SNCF Gare & Connexions)	27
Kamennoy	Sergey	<i>The Album of a Discharged Soldier</i>	Ukraine	Galerie	35
Kurz	Karina-Sirkku	<i>Ungleichgewicht</i>	Finlande / Allemagne	Invité	28
Leveque	Camille	<i>Live Wild</i>	France	Invité	28
Leydier	Elsa	<i>Platanos con Platino</i>	France	Invité	29
Loder	Boris	<i>Particles</i>	Luxembourg	Jury	18
Mano	Charlotte	<i>Visions</i>	France	Invité	29
Marc	Sandrine	<i>Fireworks Studies</i>	France	Invité	30
Moldes	Maria	<i>Bloop</i>	Espagne	Jury	19
Pastureau	Lucie	<i>Luminescences</i>	France	Jury	19
Poliakov	Viacheslav	<i>Iviv - God's Will</i>	Ukraine	Invité	30
Quail	Louis	<i>Big Brother</i>	Angleterre	Jury	20
Romero	Almudena	<i>Growing Concerns</i>	Espagne	Invité	31
Roppel	Jewgeni	<i>Caves and Spaceships</i>	Kazakhstan / Allemagne	Invité	31
Samolet	Igor	<i>Herbarium</i>	Russie	Invité	32
Stehli	Angélique	<i>Pink Cells</i>	France / Suisse	Jury	20

# LES ARTISTES EXPOSÉS

/ 13

NOM	PRÉNOM	SÉRIE	PAYS	SÉLECTION	P
Struengmann	Fiona	<i>Just Like You but Different</i>	Allemagne	Invité	32
Subach	Olena	<i>Meteorite Berdychiv</i>	Ukraine	Galerie	35
Susiraja	Iiu	<i>Undisciplined Objects</i>	Finlande	Invité	33
Thomassin	Billie	<i>1/4 d'Heure Américain</i>	France	Invité	33
Tullen	Jeanne	<i>27 Van Mierisstraat</i>	Suisse	Jury	21
Tussore	Emmanuel	<i>Home</i>	France	Jury	21
Veber	Arnold	<i>Last night I'm done</i>	Russie	Ecole	36
Vorobyova	Olga	<i>Girl who used to be</i>	Russie	Ecole	36
Wierzbowski	Lukasz	<i>Sisters</i>	Pologne	Invité	34
Woodson	Rachael	<i>Sound of Silence</i>	Angleterre / Etats-Unis	Invité	34



## LUCILE BOIRON

*Young Adventurers Chasing the Horizon*  
FRANCE

Née en 1990, vit et travaille à Paris

La série *Young Adventurers Chasing the Horizon* débute en mars 2016 lorsque Lucile Boiron commence à fréquenter les campements de réfugiés à Paris. Premier volet d'un travail au long cours, cette œuvre hybride mêle photographie documentaire, plasticienne et vidéo. Portraits d'hommes en héros anonymes, objets abandonnés ou infrastructures en ruine dessinent les contours d'un univers ambigu. A son travail photographique fait écho une boucle vidéo réalisée après l'évacuation de la Jungle de Calais.

[www.hanslucas.com/lboiron/photo](http://www.hanslucas.com/lboiron/photo)



## FRANCESCA CATASTINI

*The Modern Spirit is Vivisective*  
ITALIE

Née en 1982, vit et travaille en Toscane (Italie)

*The Modern Spirit Is Vivisective* est un projet photographique de Francesca Catastini qui nous entraîne dans un curieux voyage viscéral au cœur de l'être humain. Il explore les petites histoires du corp humain et lève le masque sur certaines fausses croyances nées des études anatomiques. Véritable cabinet de curiosités, *The Modern Spirit Is Vivisective* est un singulier mélange d'anciennes photographies vernaculaires de laborantins et d'étudiants en anatomie, d'illustrations de manuels de la Renaissance, d'extraits scientifiques et philosophiques et de photographies de l'artiste. Le titre de ce projet est inspiré du livre *Stephen Hero*, manifeste moderniste écrit par James Joyce dans sa jeunesse.

[www.francescacatastini.it](http://www.francescacatastini.it)



## CLÉMENT CHAPILLON

*Promise Me a Land*

FRANCE

Né en 1982, vit et travaille à Paris

Dans la genèse, l'homme, « Adam » a comme racine étymologique « Adama », cette terre glaise qui est sa substance et sa demeure. Les liens entre l'homme et sa terre ont toujours été profonds et complexes, mais rarement aussi incandescents qu'en Israël-Palestine. Après soixante-dix ans de conflits et plus d'un siècle de coexistence forcée ou voulue, ceux qui vivent sur ce territoire sont encore davantage attachés à cette terre. Quelle empreinte a-t-elle laissée sur leur identité ? Quel espoir, quel imaginaire, quelle promesse ? Clément Chapillon propose un récit photographique qui explore cet attachement loin des clichés et des idéologies. Ce témoignage très personnel qui a donné naissance à un livre, pose un nouveau regard humain sur la mosaïque israélo-palestinienne et ses racines.

[www.clementchapillon.com](http://www.clementchapillon.com)



## TOMEU COLL

*Nevermind Sovietland*

ESPAGNE

Né en 1981, vit et travaille à Palma de Majorque (Espagne)

L'île par définition renvoie à l'isolement. Tomeu Coll est un insulaire. Son travail de documentation et d'investigation part de l'intention première de comprendre le monde qui l'entoure principalement depuis son lieu de vie qui est une île. Tomeu Coll a ressenti le besoin d'expérimenter d'autres aspects de l'isolement. Il s'est pour cela rendu à Vorkuta. On ne sait jamais vraiment quand on arrive à Vorkuta pas plus qu'on ne sait vraiment quand on passe la frontière du Cercle arctique. C'est une ville à l'abandon, prise dans les glaces à 3000 km au nord de Moscou. Rester là-bas signifie accepter l'ostracisme d'un lieu qui jamais ne se développera ni ne prospérera. Construite par les prisonniers des goulags, Vorkuta n'a toujours pas sa place dans l'Histoire.



## ARTHUR CRESTANI

*Bad City Dreams*

FRANCE

Né en 1991, vit et travaille à Paris

L'urbanisation indienne ressemble à une fabrique à rêves. A Gurgaon, la « Millenium City » en banlieue de Delhi, les publicités immobilières offrent des visions idylliques de la ville de demain. Inspiré par la tradition indienne du studio photo ambulant, Arthur Crestani est parti à la rencontre des habitants de cette ville en pleine croissance. Au milieu des chantiers et des nouveaux complexes immobiliers, ce sont les visuels publicitaires qui, non sans ironie, servent de décors à ses photographies.

Passants, ouvriers et villageois déracinés sont alors invités à se mettre en scène devant les images fantasmées de ces logements modernes.

[www.arthurcrestani.com](http://www.arthurcrestani.com)



## ANNA EHREINSTEIN

*Tales of Lipstick and Virtue*

ALLEMAGNE

Née en 1993, vit et travaille entre Cologne et Berlin (Allemagne)

Anna Ehrenstein est allemande, d'origine albanaise. De ce sentiment de n'appartenir véritablement à aucune de ces deux cultures, est né son désir de travailler autour de la notion d'identité. L'artiste a décidé de porter son regard sur des femmes albanaises qui expriment leur féminité à travers des vêtements clinquants et qui arborent fièrement des produits de luxe de contrefaçon. Sa série interroge non seulement la place de ces femmes dans une société post-communiste mais aussi la frontière entre l'original et l'imitation, entre le naturel et l'artificiel.

[www.annaehrenstein.com](http://www.annaehrenstein.com)



## LARA GASPAROTTO

*Come Dawn to Us*

BELGIQUE

Née en 1989, vit et travaille à Bruxelles (Belgique)

Représentative de l'univers artistique vivant et contrasté de Lara Gasparotto, la série *Come Dawn to Us* réunit des paysages à couper le souffle, de sensuelles mises en scène ou encore des fragments bruts, volés au quotidien. Une série qui nous plonge au plus intime de l'artiste et nous entraîne dans ses rêveries contemplatives.

[www.laragasparotto.be](http://www.laragasparotto.be)



## JON GROSPE

*Environnements*

ESPAGNE

Né en 1986, vit et travaille à Oslo (Norvège)

Dans sa série *Environnements*, Jon Gorospe met en lumière le traitement des déchets, un processus parfaitement maîtrisé et habituellement caché au grand public. Il décompose la chaîne de traitement, du sac poubelle depuis son arrivée à la décharge : les déchets sont rapidement dérobés à la vue et déplacés dans des zones géographiques dont ils ne doivent jamais revenir. Jon Gorospe y voit une véritable métaphore de notre société contemporaine, qu'il qualifie de post-apocalyptique, qui rejette, passe sous silence et éloigne les grandes enjeux plutôt que d'y faire face.

[www.jongorospe.com](http://www.jongorospe.com)



## JUDITH HELMER

*Identically Different*

PAYS-BAS

Née en 1982, vit et travaille à Breda (Pays-Bas)

Yentl et Laurens sont des jumeaux monozygotes. Ils ont partagé les mêmes utérus, sac amniotique et placenta. On ne peut être plus identique. Alors que beaucoup les regardent comme une seule et même personne, tous deux ont toujours su combien ils étaient différents. Quelle surprise pour leurs proches lorsqu'un l'un d'eux a décidé d'assumer sa véritable identité : Laura est devenu Laurens. Judith Helmer a suivi l'intimité de Laurens et Yetl dans cette phase de découverte de soi et d'affirmation de son identité.

[www.judithhelmer.com](http://www.judithhelmer.com)



## BORIS LODER

*Particles*

LUXEMBOURG

Né en 1982, vit et travaille au Luxembourg

En littérature, l'identité comme contenant est une notion établie. La série *Particles* transforme ce concept littéraire en une étude photographique des identités socio-géographiques. Les cubes sont composés d'objets collectés dans des endroits spécifiques du Luxembourg, tels que des parkings, rues ou friches industrielles. La série explore ce que ces objets révèlent de l'histoire d'un lieu, de sa raison d'être et de son usage actuel. Que ce soient des drogues trouvées dans une aire de jeux, des restes de junk food sur un terrain sportif ou de l'omniprésence de médicaments, les photographies vont à l'encontre de l'image que l'on se fait habituellement d'un lieu donné.

[www.borisloder.com](http://www.borisloder.com)



## MARIA MOLDES

*Bloop*

ESPAGNE

Née en 1974, vit et travaille en Espagne

Dans la ville de Murcia en Espagne, des centaines de personnes se baignent dans la Mar Menor et s'immergent dans ses bains de boue "thérapeutiques". Bien que réputé pour ses vertus curatives, le site touristique est pourtant paradoxalement un haut lieu de pollution. Amusée par la contradiction et l'absurde de cette situation, Maria Moldes part à la rencontre de ces baigneurs qu'elle met en scène en s'inspirant de l'esthétique du cinéma de science-fiction américain des années 1950.

[www.mariamoldes.com](http://www.mariamoldes.com)



## LUCIE PASTUREAU

*Luminescences*

FRANCE

Née en 1982, vit et travaille entre Lille et Paris,

*Luminescences* est une recherche menée presque à l'aveuglette, présentant une cartographie poétique autour de l'adolescence.

Nous ne nous trouvons pas dans un lieu ordinaire mais dans un lieu d'accueil médicalisé pour adolescents. Il n'est pas question d'aborder la thématique du soin et de la pathologie mais plutôt de faire écho aux questions liées au développement des corps, au déroulement du temps dans ce huis-clos. L'adolescence comme une luminescence, un moment surnaturel puisqu'ouvert à tous les possibles. Série réalisée en 2017 au sein de l'Unité de santé de l'adolescent de l'Hôpital Saint Vincent de Paul à Lille en partenariat avec l'ARS et la DRAC Hauts-de-France.

[www.luciepastureau.com](http://www.luciepastureau.com)



## LOUIS QUAIL

*Big Brother*  
ANGLETERRE

Né en 1967, vit et travaille à Londres (Angleterre)

Cette série est un portrait photographique du frère de l'artiste, Justin, atteint de schizophrénie. Louis Quail nous fait partager son quotidien et son intimité, sa passion pour l'ornithologie ou encore sa relation avec Jackie, sa campagne depuis plus de vingt ans. Une invitation à porter un regard différent sur la maladie.

[www.louisquail.com](http://www.louisquail.com)



## ANGÉLIQUE STEHLI

*Pink Cells*  
FRANCE / SUISSE

Née en 1993, vit et travaille entre Paris et Lausanne (Suisse)

Il existe aux Etats-Unis et en Suisse un genre de prison peu banal, où les cellules sont entièrement peintes en rose. Cette expérimentation est le résultat d'une théorie développée par Alexander G. Schauss qui a découvert en 1979 l'effet tranquillisant d'une certaine nuance de rose qui réduirait l'agressivité et l'hostilité au bout de quinze minutes, et qu'il a nommée « Baker-Miller Pink », aussi appelée « Drunk Tank Pink ».

Depuis 2007, la psychologue suisse Daniela Späth, inspirée par ces travaux, a développé « Cool Down Pink » dont une étude scientifique a pu démontrer ses effets sur la baisse de la pression sanguine. Dans le cadre de ses études à l'Ecal, Angélique Stehli est partie photographe certaines de ces cellules de prison pour essayer d'en percer le mystère.

[www.angeliquestehli.allyou.net](http://www.angeliquestehli.allyou.net)



## JEANNE TULLEN

27 Van Mierisstraat  
SUISSE

Née en 1990, vit et travaille à Glasgow (Ecosse)

Pendant deux ans, elle vit à La Haye. Chaque jour, elle ferme la porte et tire les rideaux. Assise derrière la table blanche, elle plonge son regard droit devant, dans l'objectif. Immobile, elle attend. Dehors, rue Van Mierisstraat, un promeneur et son chien. Il fume une cigarette tandis que le chien tire sur la laisse. Le chien grogne, le promeneur presse le pas. Ils traversent la rue. Les yeux fixés dans l'objectif, elle n'a pas bougé. Silencieuse, elle attend, la main crispée sur le déclencheur. La fumée de la cigarette lui pique les yeux. Enfin, elle appuie sur le déclencheur. Le promeneur et son chien ont disparu depuis longtemps. Elle se lève, se dirige vers l'appareil photo et le recharge. Assise derrière la table blanche, elle attend que ça recommence.

*\*avec le soutien de la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia dans le cadre de la promotion de la relève en photographie*

[www.jeannetullen.com](http://www.jeannetullen.com)



## EMMANUEL TUSSORE

Home  
FRANCE

Né en 1984, vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Le processus de fabrication du savon a été élaboré au cours de l'Antiquité dans la région du Levant, Alep en est alors l'une des villes principales. Le savon est introduit en Occident par les croisés, qui le diffusent dès le XIII<sup>ème</sup> siècle. Emmanuel Tussore transforme cette matière organique, fragile et malléable, qu'il sculpte puis photographie. Grâce à ce processus de manipulation, le savon d'Alep - le plus vieux savon du monde - devient le symbole d'une force brute, destructrice, à rebours du geste raffiné de l'homme civilisé. Présentées en série, les photographies de ruines suggèrent les signes d'un alphabet intime. Puisant dans l'histoire et l'actualité, Tussore propose sa vision d'un monde tragique, dans lequel la notion de disparition est prépondérante.

[www.emmanueltussore.com](http://www.emmanueltussore.com)



## MURRAY BALLARD

*The Prospect of Immortality*  
ANGLETERRE

Né en 1983, vit et travaille à Brighton (Angleterre)

En 1962, Robert Ettinger publie *The Prospect of Immortality* qui marque l'invention de la théorie de la cryogénéisation. Entre 2015 et 2016, Murray Ballard entreprend un vaste travail d'investigation photographique autour de cette pratique et emmène le spectateur dans un voyage international à travers la communauté des cryogénistes. On compte aujourd'hui environ 200 personnes conservées de manière permanente dans du nitrogène liquide et 2000 autres ont signé pour être cryogénisées à leur mort. Imposture inspirée de la science fiction ou réelle découverte scientifique ?

[www.murrayballard.com](http://www.murrayballard.com)



## FARHAD BERAHMAN

*Shahre Farang*  
ANGLETERRE/IRAN

Né en Iran en 1981, vit et travaille en Angleterre

L'installation *Shahre Farang* explore les souvenirs de travailleurs iraniens immigrés au Royaume-Uni, qui ne retourneront probablement jamais dans leur pays.

Farhad Berahman leur a demandé une description de l'endroit qu'ils souhaiteraient revoir/visiter, l'espace d'un instant, s'ils pouvaient revenir en Iran. A partir de ces descriptions, l'artiste a demandé à un réseau de photographes locaux d'aller photographier ces lieux de souvenirs. Ces images sont montrées dans un objet /visionneur artisanal, inspiré des traditionnels shahre farang (qui signifie "cité européenne" en persan), une petite boîte mobile que les conteurs emportaient avec eux à travers le pays. *ShahreFarang* invite le spectateur à découvrir une image contemporaine de l'Iran, façonnée par la mémoire des exilés.

<http://berahman.com>



## ALESSANDRA CALO

Kochan  
ITALIE

Née en Italie, vit et travaille à Reggio Emilia (Italie)

Alessandra Calo travaille surtout avec des images d'archive, des photos trouvées et des textes littéraires. La construction du récit est souvent le résultat de la superposition d'images et des textes qui, combinés, donnent vie à une nouvelle image à découvrir. Dans Kochan, pour la première fois, l'artiste introduit des autoportraits envisageant le corps comme un territoire à explorer. En dialogue avec des plans et des cartes géographiques, les images nous conduisent à effectuer le voyage que chacun de nous accomplit chaque jour pour affirmer son identité.

[www.alessandracalo.it](http://www.alessandracalo.it)



## COLLECTIF DEFROST

ImmoRefugee  
ITALIE

Vivent et travaillent à Bruxelles (Belgique)

*ImmoRefugee* est le guide immobilier officiel du camp de réfugiés de Calais. La zone résidentielle "New Jungle" est un grand espace au sol situé dans la périphérie ouest de Calais, en France. Entouré d'une enceinte métallique de cinq mètres de hauteur et équipé d'eau courante et éclairage, «The New Jungle» propose plusieurs solutions de logement, récemment construites et non, pour répondre aux besoins de ses habitants.

La publication a été sélectionnée par Martin Parr pour le Kassel Photobook Tard 2017.

[www.defrost.cargocollective.com](http://www.defrost.cargocollective.com)



## KARIN CRONA

*De la Possibilité d'une Image*  
SUÈDE

Vit et travaille à Paris

La création est un hasard qui parle aux autres. Un jour d'errance et de désœuvrement, Karin Crona découvre le magazine Pénéla, premier magazine féminin de bibliothèque français paru entre 1967 et 1973. Après s'être procurée un grand nombre de numéros de cette revue, elle se lance dans un travail de découpage, de recomposition et de collages à partir de photographies extraites des pages du magazine. Ce travail donne naissance à des images oniriques provenant d'une mythologie personnelle. Pour les réaliser, elle procède sur le mode de l'écriture automatique, à la manière de haïku visuels.

[www.karincrona.net](http://www.karincrona.net)



## THOMAS EGLI

*Paradise Island*  
SUISSE

Né en 1989, vit et travaille à Zürich (Suisse)

Que cherchent exactement les touristes qui se rendent dans des îles tropicales isolées ? En 1985, les parents de Thomas Egli se rendent en lune de miel à Gili Trawagan, petite île d'Indonésie. Trente ans plus tard, ce lagon jusqu'alors préservé est devenu une destination touristique à la mode. Présenté sous la forme d'une installation à l'humour grinçant, ce reportage photographique présente des situations dans lesquelles les intérêts environnementaux, sociaux, économiques et politiques des habitants se heurtent aux sévères répercussions du tourisme de masse.

[www.thomasegli.net](http://www.thomasegli.net)



## CAGDAS ERDOGAN

*Control*

TURQUIE

*Control* traite de la nuit à Istanbul afin de documenter les groupes rebelles armés, les combats de chiens, les « sex parties » qui ont lieu à Gazi ainsi que dans d'autres zones isolées d'Istanbul. Les résidents de ces quartiers délaissés sont principalement des Kurdes, des Alevi ou des réfugiés. Le système éducatif défaillant amène la plupart des enfants à quitter l'école avant d'avoir terminé leurs études secondaires. Les jeunes trouvent alors dans le trafic de drogue et les combats de chiens illégaux une source de revenus. La nuit est aussi un refuge pour ceux qui ne peuvent pas vivre au sein de la société leur différence en terme d'orientation sexuelle, quelque soit leur classe sociale.

Le gouvernement cherche à « nettoyer » ces quartiers aux habitants jugés indésirables à travers une politique de transformation urbaine fragilisant cette vie nocturne. Cagdas Erdogan a été arrêté, il est actuellement en détention préventive dans une prison d'Istanbul, accusé de terrorisme.



## DOMINIKA GESICKA

*This Is Not Real Life*

POLOGNE

Née en 1981, vit et travaille en Pologne

Personne n'est né ici et personne n'y est mort. On ne peut pas être enterré ici: les corps ne s'y décomposent pas. On ne peut pas naître ici: les femmes enceintes doivent retourner sur le continent pour accoucher. Pas de chats, pas d'arbres, pas de feux de signalisation. L'hiver, il fait tout le temps nuit et, l'été, le soleil ne se couche pas. Cet endroit s'appelle Longyearbyen. Il s'agit de la ville située le plus au Nord de notre planète, en terres norvégiennes. Beaucoup de personnes ont le coup de foudre pour ce lieu, ils viennent pour deux semaines et ils y restent cinq ans. Mais personne ne décide vraiment de s'y installer.

[www.dominikagesicka.com](http://www.dominikagesicka.com)



## FABRICE GUYOT

*SPECTRES*  
FRANCE

Né en 1974 à Paris, vit et travaille en France

La série *SPECTRES* se propose de revisiter des séquences choisies dans l'histoire du cinéma. Elles sont recomposées pour reconstituer leur intégralité spatiale en une image fixe. Les personnages de ces scènes sont effacés. La fiction ainsi désincarnée laisse le paysage flotter entre un sentiment de déjà-vu et la mise en scène d'une dramaturgie à réinventer. Sortes d'ellipses visibles, ces panoramiques explorent la représentation d'une réalité fantasmée à réinvestir. Les titres reprennent les noms des protagonistes devenus fantômes.



## ALMA HASER

*Cosmic Surgery*  
ALLEMAGNE

Née en 1989, vit et travaille dans le Sussex (Angleterre)

Combinant photographie et origamis, cette série d'Alma Haser s'inscrit dans la tradition du portrait pour interroger les générations à venir. L'attention et la croissante omniprésence de la plastique sont au cœur de *Cosmic Surgery*. Cette série est ainsi imaginée comme une opération médicale à laquelle le public pourrait se soumettre d'ici peu. Que ce soit pour cacher leur identité aux yeux attentifs de Big Brother ou simplement pour améliorer leur plastique, les êtres futuristes d'Alma Haser sont à la fois grotesques et étrangement réels. Les traits de leurs visages sont démultipliés et distordus, en référence à l'imagerie cubiste et surréaliste.

[www.haser.org](http://www.haser.org)



## GUILLAUME HEBERT

*Updated Landscape*

FRANCE

Né en 1969, vit et travaille à Taipei (Taiwan)

*Updated Landscape* est une série photographique d'un genre hybride mêlant des fragments de paysages actuels avec, en arrière-plan, des paysages issus de peintures de grands maîtres anciens. Le titre même de la série, que l'on peut traduire par "Paysages mis à jour", est une interprétation qui rend compte des changements dus en partie à l'urbanisation exigée par nos sociétés contemporaines. Elle nous invite à mesurer l'écart entre la vision d'un peintre d'antan et celle d'un photographe contemporain, et à redéfinir notre perception environnementale dans sa dimension esthétique.

[www.guillaumehebert.com](http://www.guillaumehebert.com)



## FRANK HERFORT

*Russian Fairy Tales*

ALLEMAGNE

Né en 1979, vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Frank Herfort a passé plus d'une décennie à photographier les espaces publics russes et à rendre hommage à l'architecture stalinienne. Avec une esthétique surréaliste, Frank Herfort met en évidence le contraste entre une Russie moderne, tournée vers l'avenir, et un héritage soviétique toujours prégnant dans le quotidien des Russes.

[www.frankherfort.com](http://www.frankherfort.com)



## KARINA-SIRKKU KURZ

*Ungleichgewicht*

FINLANDE / ALLEMAGNE

Vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Karina-Sirkku Kurz est fascinée par le corps humain. Le corps relève de la substance passive tout en étant sensible : il est à la fois objet et sujet. L'artiste aime étudier ce phénomène en adoptant différents points de vue. Photographiquement parlant, elle explore les manières dont les individus traitent leur corps et interagissent avec lui. Fondée sur les récits de personnes affectées par des troubles alimentaires, la série *Ungleichgewicht* (en français : déséquilibre) décrypte les caractéristiques de ces troubles en offrant un aperçu de l'état d'esprit potentiel dans lequel se trouvent les personnes concernées. Dans cet espace ambivalent, la douleur est étrangement liée au sentiment d'existence, elle peut même être aussi source de plaisir.

[www.karinasirkku.com](http://www.karinasirkku.com)



## CAMILLE LEVÊQUE

*Live Wild*

FRANCE

Née en 1985 à Paris, vit et travaille en France,

A une époque où l'omniprésence du digital fait se confondre réalité et fiction, Camille Levêque tente une approche artistique anti-conformiste. L'artiste crée en 2014 le collectif *Live Wild* composé d'artistes féminines aux histoires, personnalités et origines différentes. Par un système de construction en strates, Camille Levêque crée des personnages qui questionnent une vérité toujours plus flottante ainsi qu'une thématique forte : celle de la mémoire et de son effacement progressif. Ne laissant aucun détail au hasard des éléments de sa vie : dates, noms, histoires sont cachés çà et là parmi les histoires des femmes membres du collectif. Avec ce collectif, le principe de création même est remis en question.

[www.thelivewildcollective.com](http://www.thelivewildcollective.com)



## ELSA LEYDIER

*Platanos con Platino*

FRANCE

Née en 1988, vit et travaille à Paris

La série d'Elsa Leydier, *Plátanos con Platino* est un hommage à la région colombienne du Chocó. Territoire connu avant tout pour sa pauvreté et sa violence, il s'agit aussi d'une des régions les plus pourvues en richesses minières et naturelles. A travers ce travail, l'artiste souhaite révéler une autre facette du Chocó, celle peu visible et souvent délaissée: la tentative de s'élever au dessus de la mauvaise réputation de la région. Elle met en lumière ses aspects positifs et optimistes et révèle la magie, la luxuriance et les « bananes aux pépites de platine » de ce territoire, fantasmées par Gabriel García Márquez dans ses récits de voyage de 1954.

[www.elsaleydier.com](http://www.elsaleydier.com)



## CHARLOTTE MANO

*Visions*

FRANCE

Née en 1990, vit et travaille à Paris,

Dans cette série diaphane où se mélangent portraits et paysages d'enfance de l'artiste, le regardeur entre directement dans un rapport sensuel et physique à la photographie. Au premier regard l'image semble noire, on ne distingue rien. C'est au contact de la chaleur que l'image se révèle avant de disparaître à nouveau progressivement dans l'ombre. Ainsi, Charlotte Mano nous invite à révéler à sa place un intime difficile à montrer pour elle : sa famille. Elle l'aveugle volontairement par pudeur, pour mieux la photographier avant de l'éclipser sous une substance révélatrice noire.

[www.charlottemano.com](http://www.charlottemano.com)



## SANDRINE MARC

*Fireworks Studies*

FRANCE

Née en 1979, vit et travaille à Paris,

En grec, le préfixe « photo- » signifie lumière, le suffixe « -graphie » vient de graphein : peindre, dessiner. Ecrire avec la lumière, 178 ans après Henry Fox Talbot, à l'heure du flux numérique et du trop plein d'images, c'est s'interroger sur ce qu'est une photographie, en repartant de l'étymologie du mot et en utilisant les outils d'aujourd'hui.

Le traditionnel spectacle pyrotechnique du 15 août devient objet d'étude photographique. Les trajectoires et les éclats des fusées projetées dans le ciel sont fixés de manière aléatoire. Au moment de leur développement, les images sont inversées. Les tirages révèlent les traces des projectiles lumineux et forment un ensemble de variations comme des dessins gravés à la pointe sèche.

[www.sandrinemarc.com](http://www.sandrinemarc.com)



## VIACHESLAV POLIAKOV

*Iviv - God's Will*

UKRAINE

Né en 1986, vit et travaille à Lviv (Ukraine)

Documentant l'identité visuelle naïve de l'espace public ukrainien, Viacheslav Poliakov s'intéresse à la manière dont cet espace spécifique fait face à la mondialisation depuis la chute de l'Union soviétique. Les objets qui composent cet espace public sont en fait créés par des interactions accidentelles entre des personnes ne partageant rien, par des erreurs, par des destructions ou encore par la végétation elle-même. En définitif, par personne : tout n'est que volonté divine : God's will. Aucun des objets photographiés n'a été modifié par le photographe, qui, en éliminant le décor de ses images, isole simplement ces objets du chaos qui l'entoure habituellement.

[www.via-poliakov.com](http://www.via-poliakov.com)



## ALMUDENA ROMERO

*Growing Concerns*

ESPAGNE

Née en 1986, vit et travaille à Londres (Angleterre)

Almudena Romero utilise des procédés photographiques du XIXème siècle pour photographier des migrants et ouvrir une réflexion sur le lien existant entre la photographie, le colonialisme et la migration, tout en interrogeant l'histoire du médium. Pour réaliser sa série, la photographe a lancé un appel aux habitants de Londres, ville qui a toujours accueilli de nombreux migrants, à venir se faire photographier dans son atelier.

[www.almudenaromero.co.uk](http://www.almudenaromero.co.uk)



## JEWGENI ROPPEL

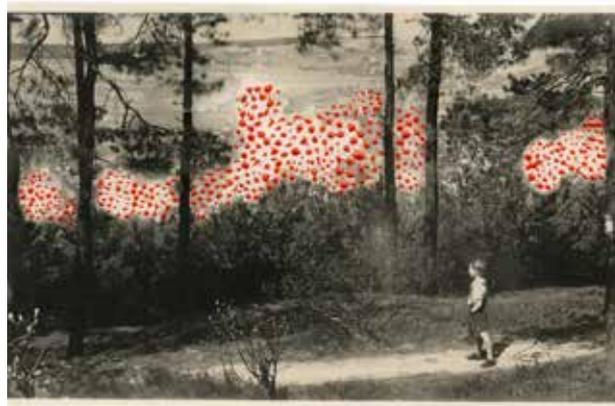
*Caves and Spaceships*

KAZAKHSTAN / ALLEMAGNE

Né en 1983, vit et travaille à Bielefeld (Allemagne)

La grotte est une figure très répandue dans l'univers des mythes, des légendes et des cultes. Les premiers hommes vivaient dans des grottes avant de construire leurs propres espaces de vie. La grotte symbolise l'archétype du logement humain. Dans *Caves & Spaceships*, Jewgeni Roppel travaille sur le point d'intersection entre la nature, primitive par essence, et l'architecture post-soviétique sous la présidence de Saakashvili en Géorgie, entre 2004 et 2013. Cette série étudie le contraste entre les formes de la nature ancestrale et celles de l'architecture futuriste, qui restent aujourd'hui encore un symbole de modernité en Europe de l'Est.

[www.jewro.de](http://www.jewro.de)



## IGOR SAMOLET

*Herbarium*

RUSSIE

Né en 1984, vit et travaille en Russie

En Russie, la plupart des familles possèdent une “datcha”, une maison de campagne avec une parcelle de terre. Cette série est née de la découverte et de la réappropriation par Igor Samolet de vieilles photographies des années 1960 appartenant aux anciens propriétaires de sa datcha. En utilisant ces images vernaculaires dans des mises en scène photographiques, l'artiste entreprend un retour aux sources tout en perpétuant l'écriture de l'histoire de ces terres.

[www.igorsamolet.com](http://www.igorsamolet.com)

## FIONA STRUENGMANN

*Just Like You But Different*

ALLEMAGNE

Née en 1986, vit et travaille entre Munich et Berlin (Allemagne)

Fiona Struengmann a travaillé sur 7000 photos, qu'une femme allemande avait collecté pendant plus de cinquante ans. En parcourant ces archives, l'artiste s'est projetée et a tissé un lien avec ces images qu'elle nomme des “souvenirs silencieux”. C'est ainsi qu'est né son intérêt pour les photographies vernaculaires, la recomposition et l'expérimentation de procédés chimiques qui lui permettent d'isoler des éléments de l'image. Surgit alors une nouvelle lecture du passé.

[www.fionastruengmann.com](http://www.fionastruengmann.com)



## IIU SUSIRAJA

*Undisciplined Objects*

FINLANDE

Née en 1975, vit et travaille en Finlande

*« Je me photographie car c'est le sujet que je connais le mieux. Je mets en scène ma propre intimité, cela devient alors pour moi comme un véritable moment de gloire. Mon quotidien étant plutôt douloureux, transformer ma vie privée en vie publique apparaît tel un refuge. Si je devais décrire mon travail, je dirais qu'il documente les émotions. Mais aussi que, sous la forme d'un anarchisme presque ludique, il me permet de reprendre le pouvoir à travers la mise en scène des rituels et des objets. La vie quotidienne est pour moi une muse ! »*

[www.iiususiraja.com](http://www.iiususiraja.com)



## BILLIE THOMASSIN

*1/4 d'Heure Américain*

FRANCE

Née en France, vit et travaille à Paris

Deux corps côte à côte, deux corps qui se mêlent l'un à l'autre. Pour Billie Thomassin, une seule et unique forme en perpétuelle évolution. Elle capture ainsi l'abstraction de ce mélange, fixe la position de cette silhouette formée par cet alliage.

L'intimité d'une étreinte est impénétrable, elle souhaite par ces mises en scène jouer sur ce point et montrer ces accolades comme des sculptures. Ces corps deviennent alors une composition abstraite créée pour être contemplée. Le temps est suspendu, les corps semblent absents, les visages eux, ne sont jamais montrés.

[www.billiethomassin.com](http://www.billiethomassin.com)



## LUKASZ WIERZBOWSKI

*Sisters*

POLOGNE

Né en 1983, vit et travaille à Wrocław (Pologne)

Cela fait maintenant plusieurs années que Lukasz Wierzbowski photographie ses deux nièces, Ania et Magda, à peine plus jeunes que lui. Lukasz avait à peine dix ans lorsqu'il a commencé à les photographier toutes les deux. Depuis, elles n'ont cessé de poser et de se mettre en scène devant son objectif. Qu'elles soient seules, avec Michal, le petit ami d'Ania, ou avec Stanley, leur chien, la proximité et la relation ambiguë qu'elles entretiennent entre elles transparaissent dans chaque cliché.

[www.lukaszwierzbowski.com](http://www.lukaszwierzbowski.com)



## RACHAEL WOODSON

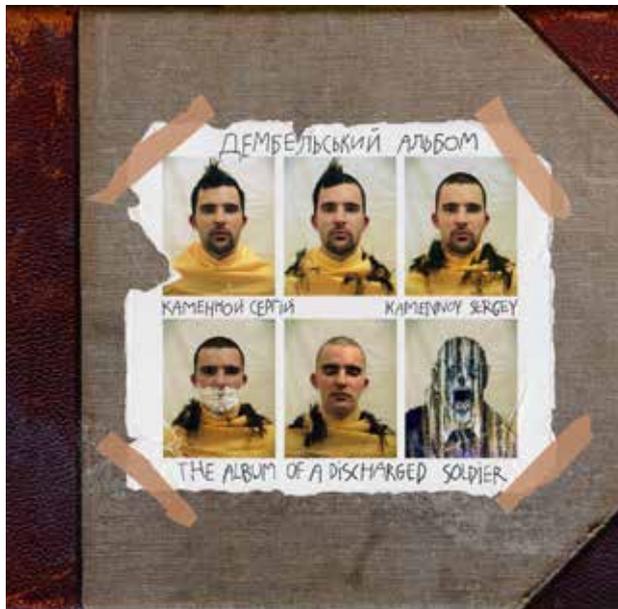
*Sound of Silence*

ANGLETERRE / ÉTATS-UNIS

Née en 1984, vit et travaille à Paris

*Sound of Silence* est une série composée des archives personnelles de l'artiste, qui photographie ses frères depuis de nombreuses années. La maison d'enfance familiale, située dans le New Jersey, représente le point de départ de la série, elle a régulièrement servi de décor aux mises en scène photographiques. Un véritable rituel qui nous prouve en réalité que l'enfance n'est pas nécessairement l'expression de la naïveté. La série questionne également le rapport de l'artiste à sa muse, du lien entre photographe et modèle qui est ici mis en parallèle avec celui du lien frère-sœur.

[www.rachaelwoodson.com](http://www.rachaelwoodson.com)



## SERGEY KAMMENYOY

*The Album of a Discharged Soldier*  
UKRAINE

Né en Ukraine en 1959, vit et travaille en Normandie (France)

Selon une tradition ukrainienne, une fois son service militaire accompli chaque jeune homme réalise un album photo souvenir contenant des photographies, des textes et des dessins représentant les différents aspects de son vécu quotidien pendant le service militaire. Ici Sergey Kammenoy a imaginé l'album photo que son propre fils, Taras, aurait pu réaliser. Confiné à l'unique kilomètre carré du site où il effectue son service militaire, Taras, devient sa source d'inspiration. Il le met en scène dans une série qui confronte une iconographie militaire à des images de la pop culture ou à des peintures classiques.

## OLENA SUBACH

*Meteorite Berdychiv*  
UKRAINE

Vit et travaille à Lviv, Ukraine

L'imaginaire de fin du monde et d'apocalypse est omniprésent dans le travail d'Olena Subach. Elle trouve son inspiration dans différentes anecdotes sur sa province d'origine en Ukraine. En 1998, alors que sort le film de science-fiction *Armageddon*, quatre enfants meurent lors d'une des projections. Dans la ville voisine de Berdychiv, un astronome amateur découvre l'existence d'une nouvelle météorite et qui plane comme une menace sur ses habitants. A partir de ces différentes histoires, Olena Subach construit une série autour de l'univers des météorites et de la fin du monde. Elle représente l'agitation et l'état d'esprit des habitants de cette région.

Ce projet a été réalisé avec l'aide de BIFMag.

[www.elenasubach.tumblr.com](http://www.elenasubach.tumblr.com)



## ARNOLD VEBER

*Last Night I'm Done*

RUSSIE

Né en 1991, vit et travaille à Moscou (Russie)

Arnold Veber documente l'apathie sociale, culturelle et politique qui a touché la Russie durant les années 2014-2015 et qui a provoqué une situation ambivalente parmi la jeunesse russe. Soucieux d'oublier ce vide social et tout autant que leurs problèmes personnels, les jeunes se sont tournés vers le monde de la fête et de l'ivresse.

La série *Last Night I'm Done* est à lire comme un credo, une confession, la repentance d'une génération forcée de vivre dans le moment présent.

## OLGA VOROBYOVA

*Girl Who Used to Be*

RUSSIE

Née en 1991, vit et travaille à Moscou (Russie)

Ces photographies ont été prises dans la ville de Primorskiy, petite province de Crimée où l'artiste est née. Elle y a passé son enfance et son adolescence entourée de femmes. En quittant sa ville natale, Olga Vorobyova a alors commencé à se comparer à toutes ces femmes, imaginant celle qu'elle serait devenue si elle était restée. A travers cette série, elle réfléchit à la manière dont cette province façonne les rêves et les désirs des jeunes filles, à la divergence entre leur féminité et leurs ambitions.



## SUSANNAH BAKER-SMITH

*Scattered Dreams*

ANGLETERRE

Née en 1968; vit et travaille en Angleterre

(...)Ô miroir !

(...)Des songes et cherchant mes souvenirs (...)

J'ai de mon rêve épars connu la nudité ! (...)  
Extrait d'Herodias – Stéphane Mallarmé

La série *Scattered Dreams* nous invite à plonger dans le monde éphémère de l'inconscient, un lieu miroir propice aux reflets et à la fluidité. Il s'agit d'explorer ce que signifie vraiment être nu, libre de tous les paramètres conscients, explorer un lieu relevant aussi de la peur, où la beauté est définie par la perte. L'image cache et révèle en même temps : des photographies sont imprimées sur différents papiers dont le poids et la texture varient, elles sont ensuite superposées de façon à ce que l'ombre de l'image suivante apparaisse sur la première. Ainsi, elles troublent les frontières entre rêve, imagination et vécu personnel, créant un espace fluide dans lequel le spectateur recrée sa propre expérience narrative.

[www.susannahbaker-smith.com](http://www.susannahbaker-smith.com)

## GIULIA BERTO

*Fragments*

ITALIE

Née en 1982, vit et travaille à New-York (États-Unis)

En 2012, Giulia et John se rencontrent à Londres et tombent amoureux. Le temps alors ne compte plus. Quand elle part vivre à New York, les moments partagés deviennent précieux. Giulia entame alors ce long projet *Fragments* autour des trois villes, quatre pays et deux continents, qui cimentent leur couple : Londres (où ils se sont rencontrés), New York (sa ville adoptive), Dublin (où John est né) et le Nord Est de l'Italie (où Giulia a grandi). A travers ce projet, sorte de chronique amoureuse, Giulia Berto explore l'histoire d'un couple constamment séparé par la distance.

[www.bertogiulia.com](http://www.bertogiulia.com)



## JULIEN BONNIN

*Relics*  
FRANCE

Né en 1983, vit et travaille entre Paris et Beyrouth (Liban)

Dans une ville portant les stigmates d'un territoire et d'une mémoire en ruine, la trajectoire intime d'un photographe de studio se dessine à travers sa pratique du portrait. *Relics* évoque l'éventualité d'une rencontre, un dialogue impossible avec une collection d'images provenant d'un lieu mythique de Beyrouth. Les décors et les visages figés témoignent d'une histoire suspendue, prise en otage entre un passé indélébile et une volonté inexorable d'avenir. Le projet s'exprime à travers la construction de dioramas : des reconstitutions élaborées telles des ruptures géographiques et temporelles, projections du réel destinées à interpeller le spectateur. Jouant des codes du kitsch et de l'exotisme, ces visuels font écho aux images de paysages sciemment esthétiques et nostalgiques, qui confrontent la vision de carte postale se superposant à la représentation du Moyen-Orient.

[www.cargocollective.com/bonninjulien](http://www.cargocollective.com/bonninjulien)

## VANJA BUCAN

*Sequences of Truth and Deception*  
SLOVENIE

Née en 1973, vit et travaille à Berlin (Allemagne)

Parti du thème central du « camoufage dans la nature », *Sequences of Truth and Deception* de Vanja Bucan a évolué vers une distrayante exploration des relations qui nous lient à la nature. Notre amour de la nature est ambigu et implique à la fois domination, exploitation et aussi romantisme. Nous aimons nous représenter amoureux de la nature, mais cet amour est conditionné, réglé, interventionniste. Nous transformons la nature en fonction de nos besoins et l'enjolivons à souhait selon nos désirs

[www.vanjabucan.com](http://www.vanjabucan.com)

## FETART

Association loi 1901 reconnue d'intérêt général, Fetart a pour objectif de faire la promotion des photographes émergents en leur donnant une première occasion d'exposer leur travail. Véritable tremplin pour lancer la carrière des photographes, l'association a permis l'éclosion de nombreux talents et leur a fourni un premier ancrage dans le marché de l'art. La plupart de ces photographes sont aujourd'hui exposés dans des galeries, suivis par des agents, ou présents dans des foires internationales.

Depuis sa création en 2005, l'équipe de Fetart, qui regroupe une quarantaine de passionnés de photographie, tous bénévoles, a organisé plus de 40 expositions et présenté une centaine d'artistes français et européens. Le succès rencontré par ces événements a permis de montrer à un large public la vitalité de la scène photographique contemporaine. Le nombre de visiteurs présents lors des manifestations et la venue de nombreux professionnels (galeristes, agents d'artistes...) témoignent de la réussite de cette démarche.

Au fil des ans, Fetart a noué avec des collectifs, des organisateurs de festivals, des galeries, des revues et des écoles de photographie, un solide réseau de contacts afin de créer une véritable dynamique autour de la photographie européenne.

La volonté d'ouverture de l'association sur l'Europe s'est traduite par la création en 2011 de Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne qui se tient à Paris depuis son ouverture.

[www.fetart.org](http://www.fetart.org)

[www.festival-circulations.com](http://www.festival-circulations.com)

# NOS PARTENAIRES

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



## PARTENAIRES MECÈNES



## PARTENAIRES PARTICULIERS



## PARTENAIRES LITTLE CIRCULATION(S) ; STUDIO PHOTO



## PARTENAIRES MÉDIAS



## INSTITUTS PARTENAIRES



## FESTIVALS PARTENAIRES



FOTOGRAFIA EUROPEA  
REGGIO EMILIA



BIENNALE  
DE L'IMAGE  
POSSIBLE

EMERGING  
+TALENTS  
FOTOGRAFIA EMERGENTE

**FOTOFESTIVAL**  
INTERNATIONAL FESTIVAL OF PHOTOGRAPHY IN LODZ

## LIEUX ASSOCIES



ESCALE  
À LA GRANGE AUX BELLES  
Images du réel

galerie  
Les filles  
du calvaire

La  
**Capsule**  
RÉSIDENCE CRÉATION PHOTOS | LE BOURGET

Galerie Esther Woerdehoff

exposed

**fisheye**  
GALLERY

m galerie  
madé

**VU'**  
LA GALERIE

GOETHE  
INSTITUT  
Sprache, Kultur, Deutschland

**LBG**  
LITTLE BIG GALERIE

## CIRCULATION(S), FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

**DU 17 MARS AU 6 MAI 2018 AU CENTQUATRE-PARIS,  
5, RUE CURIAL 75 019 PARIS**

Du mercredi au dimanche (hors vacances)

Du mardi au dimanche (en période de vacances)

De 14h à 19h la semaine et de 12h à 19h le week-end

### ACCÈS

**MÉTRO** : Riquet (M° 7) - Stalingrad (M° 2, 5 et 7) - Marx Dormoy (M° 12) - **RER E** : Rosa Parks - **BUS** : 54 - 60

### HORS LES MURS

LA RATP INVITE : L'exposition *La RATP invite les photographes de Circulation(s)* propose de découvrir la jeune création européenne de la photographie au travers d'une sélection d'images variées et exclusives, déployées dans des grands formats. Un parcours alternatif et complémentaire à celui proposé au CENTQUATRE-PARIS, pour faire connaître les talents de ces jeunes artistes et le partager avec le plus grand nombre. À retrouver dans les stations de métro :  
\* A partir du 16 Mars 2018, dans les stations suivantes :

Bir-Hakeim (ligne 6) ; Jaurès (ligne 2) ; Hôtel de Ville (ligne 1) ;  
Châtelet (ligne 7) ; La Chapelle (Ligne 2) ; Saint-Denis Porte de Paris (ligne 13) ; Saint-Michel (ligne 4) ; Madeleine (ligne 14) ; Pyramides (ligne 14) ; Gare de Lyon (ligne 14) ; Nanterre Université (RER A) ; Luxembourg (RER B).

### LIEUX ASSOCIÉS

La jeune photographie contemporaine est dans tout Paris ! Découvrez nos galeries partenaires.

### TARIFS

- **EXPOSITIONS GRATUITES** : La nef Curial, la halle Aubervilliers et Little Circulation(s)
- **PLEIN 5€**
- **RÉDUIT 3€** (-30 ans, +65 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, artistes (Maison des artistes, AGESEA), familles nombreuses (à partir de 3 personnes), personnes en situation de handicap et un accompagnateur, enseignants, personnels de la Ville de Paris, groupes de 10 personnes, adhérents des lieux et institutions partenaires, carte CEZAM)
- **2€** Abonnés, adhérents PASS 104, PASS jeune (étudiants et jeunes de moins de 30 ans), établissements scolaires, adhérents Fetart
- **1€** Pour toute personne ayant déjà visité l'exposition et souhaitant revenir sur présentation de son billet
- pour les enfants de moins de 6 ans